

Xerox Support Centre

RU Программа поддержки Xerox

TU Xerox Destek Merkezi

EL Xerox Support Centre

EN Install the Support Centre with the printer driver, or go to www.xerox.com/office/7500support. Double-click the icon on the Windows desktop or Mac OS X dock.

- User manuals and video tutorials
- Troubleshooting
- User safety
- Material Safety Data Sheets

RU Программа поддержки Xerox устанавливается вместе с драйвером принтера. Она также доступна на сайте www.xerox.com/office/7500support. Дважды щелкните значок программы на рабочем столе Windows или на панели Mac OS.

- Руководства пользователя и учебные видеоролики
- Устранение неисправностей
- Меры безопасности
- Данные по безопасности материалов

TU Yazıcı sürücüsü ile Destek Merkezini yükleyin veya www.xerox.com/office/7500support adresine gidin. Windows masaüstündeki veya Mac OS ekranındaki simgeyi çift tıklayın.

- Kullanım kılavuzları ve video öğreticileri
- Sorun Giderme
- Kullanıcı Güvenliği
- Malzeme güvenliği veri sayfaları



EL Εγκαταστήστε το Support Centre με τον οδηγό εκτυπωτή ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.xerox.com/office/7500support. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο στην επιφάνεια εργασίας των Windows ή στην πλατφόρμα Mac OS.

- Εγχειρίδια χρήστη και μαθήματα με βίντεο
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Ασφάλεια χρήστη
- Φύλλα δεδομένων ασφαλείας υλικών

Phaser® 7500

Color Printer



Phaser® 7500 Quick Use Guide

EN English

RU Русский

TU Türkçe

EL Ελληνικά

Краткое руководство по эксплуатации

Hızlı Kullanım Kılavuzu

Εγχειρίδιο άμεσης χρήσης

www.xerox.com/office/7500support



Supported Papers

RU Поддерживаемые типы бумаги

TU Desteklenen Kağıtlar

EL Υποστηριζόμενοι τύποι χαρτίου

Tray 1 (MPT)

Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11.0 in.
US Folio.....8.5 x 13.0 in.
Legal.....8.5 x 14.0 in.
Tabloid.....11.0 x 17.0 in.
Tabloid Extra.....12.0 x 18.0 in.

Custom.....(SE) x (LE)

A6.....105 x 148 mm
A5.....148 x 210 mm
A4.....210 x 297 mm
A3.....297 x 420 mm
SRA3.....320 x 450 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm
ISO B5.....176 x 250 mm

10.....4.12 x 9.5 in.
A7.....5.25 x 7.25 in.
Monarch.....3.87 x 7.5 in.

DL.....110 x 220 mm
B5.....176 x 250 mm
C6.....114 x 162 mm
C5.....162 x 229 mm
C4.....229 x 324 mm

Letter.....8.5 x 11.0 in.
A4.....210 x 297 mm

Tray 2

Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11.0 in.
US Folio.....8.5 x 13.0 in.
Legal.....8.5 x 14.0 in.
Tabloid.....11.0 x 17.0 in.

Custom.....(SE) x (LE)

A5.....148 x 210 mm
A4.....210 x 297 mm
A3.....297 x 420 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm

Letter.....8.5 x 11.0 in.
A4.....210 x 297 mm

Tray 3, 4, 5

Statement.....5.5 x 8.5 in.
Executive.....7.25 x 10.5 in.
Letter.....8.5 x 11.0 in.
US Folio.....8.5 x 13.0 in.
Legal.....8.5 x 14.0 in.
Tabloid.....11.0 x 17.0 in.
Tabloid Extra.....12.0 x 18.0 in.

Custom.....(SE) x (LE)

A5.....148 x 210 mm
A4.....210 x 297 mm
A3.....297 x 420 mm
SRA3.....320 x 450 mm
B5 JIS.....182 x 257 mm
B4 JIS.....257 x 364 mm



Tray 1 (MPT), 2, 3, 4, 5

67 – 90 g/m² (20 – 24 lb. Bond)

EN Plain Paper

RU Обычная бумага

TU Düz Kağıt

91 – 106 g/m² (25 – 28 lb. Bond)

EN Heavy Plain Paper

RU Обычная плотная бумага

TU Ağır Düz Kağıt

106 – 169 g/m² (40 – 70 lb. Cover)

EN Thin Card Stock

RU Тонкая картотечная бумага

TU İnce Kart Destesi

106 – 169 g/m² (40 – 70 lb. Cover)

EN Thin Glossy Paper

RU Тонкая глянцевая бумага

TU İnce Parlak Kağıt

170 – 220 g/m² (65 – 80 lb. Cover)

EN Card Stock / Glossy Paper

RU Открытки / Глянцевая бумага

TU Kart Stoğu / Parlak Kağıt

221 – 256 g/m² (80 – 90 lb. Cover)

EN Thick Card Stock / Thick Glossy Paper

RU Толстая картотечная бумага / Толстая глянцевая бумага

TU Kalın Kart Destesi / Kalın Parlak Kağıt

Tray 1 (MPT)

257 – 280 g/m² (90 – 100 lb. Cover)

EN Extra Thick Card Stock

RU Очень толстая картотечная бумага

TU Ekstra Kalın Kart Stoğu



EN For more information:

- Print the **Paper Tips Page**

- See the **Printing chapter** in the **User Guide**



RU Подробные сведения:

- Распечатайте страницу **Советы по работе с бум.**
- См. главу **Печать** в руководстве пользователя

TU Daha fazla bilgi için:

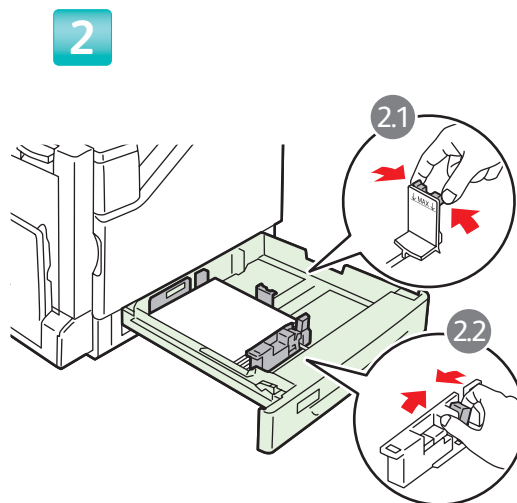
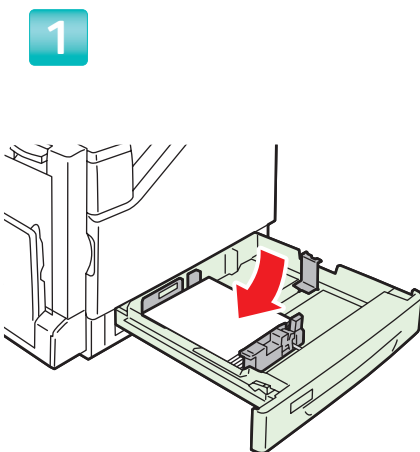
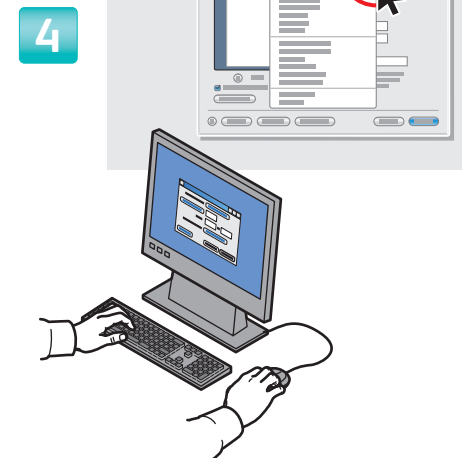
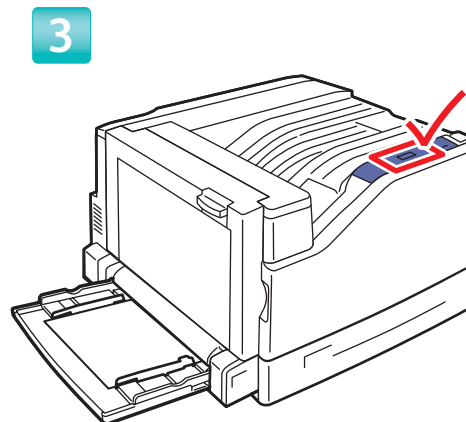
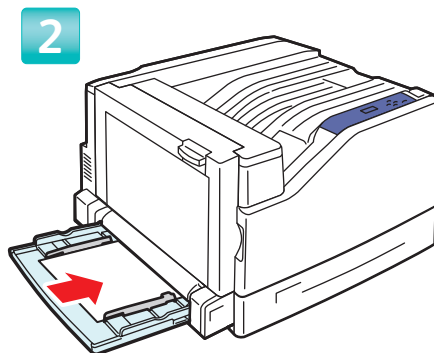
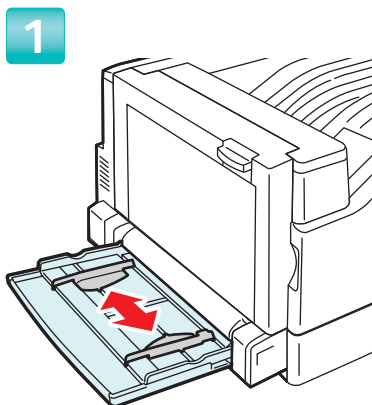
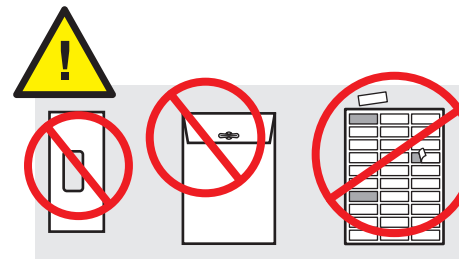
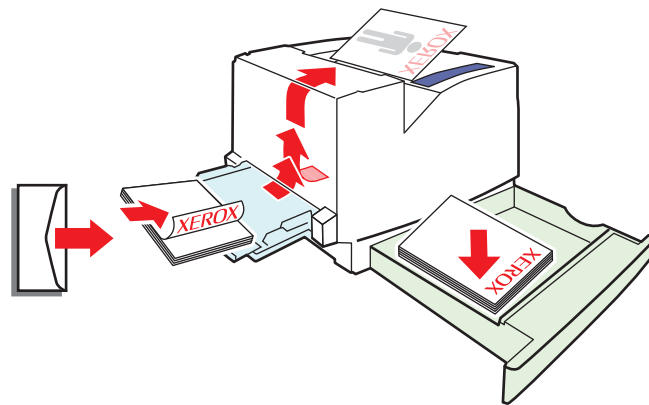
- **Kağıt İpuçları Sayfası**'ni yazdırın
- **Kullanım Kılavuzu**'ndaki **Yazdırma** bölümüne bakın

EL Για περισσότερες πληροφορίες:

- Εκτυπώστε τη σελίδα **Paper Tips Page**
- Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Εκτύπωση** στο Εγχειρίδιο χρήστη

Basic Printing

RU Обычная печать
TU Temel Yazdırma
EL Βασική εκτύπωση



Confirm or change settings

RU Подтвердите или измените параметры
TU Ayarları onaylayın veya değiştirin
EL Επιβεβαιώστε ή αλλάξτε τις ρυθμίσεις

Select Properties. Use the Xerox printer driver.

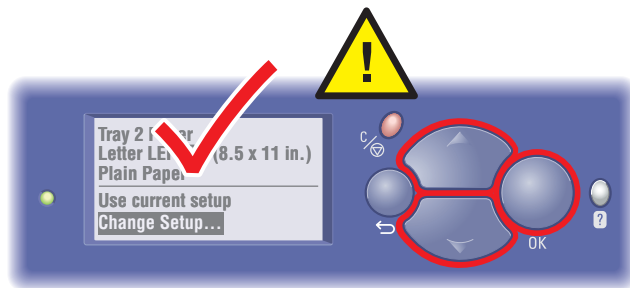
RU Выберите пункт «Свойства». Используйте драйвер принтера Xerox.
TU Özellikleri seçin. Xerox yazıcı sürücüsü kullanın.
EL Επιλέξτε ιδιότητες. Χρησιμοποιήστε τον οδηγό εκτυπωτή της Xerox.

EN Changing Paper Type

RU Изменение типа бумаги

TU Kağıt Türünü Değiştirme

EL Αλλαγή είδους χαρτιού



EN If you change the type of paper in a tray, you **MUST** change the paper type on the control panel to match the paper you just loaded. If you fail to do this, print-quality problems can occur and the fuser can be damaged.

Use the **Up Arrow** or **Down Arrow** buttons to change the paper type, then press **OK** to accept the change.

RU При изменении типа бумаги в лотке НЕОБХОДИМО указать тип загруженной бумаги на панели управления. Если этого не сделать, могут возникнуть проблемы с качеством печати. Кроме того, это может привести к повреждению блока термического закрепления.

Нажимая кнопку **Стрелка вверх** или **Стрелка вниз**, измените тип бумаги и нажмите **OK**.

TU Bir kasetteki kağıdın türünü değiştirirseniz, kontrol panelindeki kağıt boyutu ve türünü de yerleştirdiğiniz kağıda uyacak şekilde DEĞİŞTİRMELİSİNİZ. Bunu yapmazsanız, yazdırma kalitesi sorunları meydana gelebilir ve ısıtıcı hasar görebilir.

Kağıt türünü değiştirmek için **Yukarı Ok** veya **Aşağı Ok** düğmelerini kullanın, sonra değişikliği kabul etmek için **Tamam'**a basın.

EL Εάν αλλάξετε το είδος χαρτιού σε κάποιο δίσκο, θα ΠΡΕΠΕΙ να αλλάξετε το είδος χαρτιού στον πίνακα ελέγχου ώστε να ταιριάζει με το χαρτί που μόλις τοποθετήσατε. Εάν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να παρουσιαστούν προβλήματα στην ποιότητα της εκτύπωσης και η μονάδα φούρνου ενδέχεται να υποστεί βλάβη.

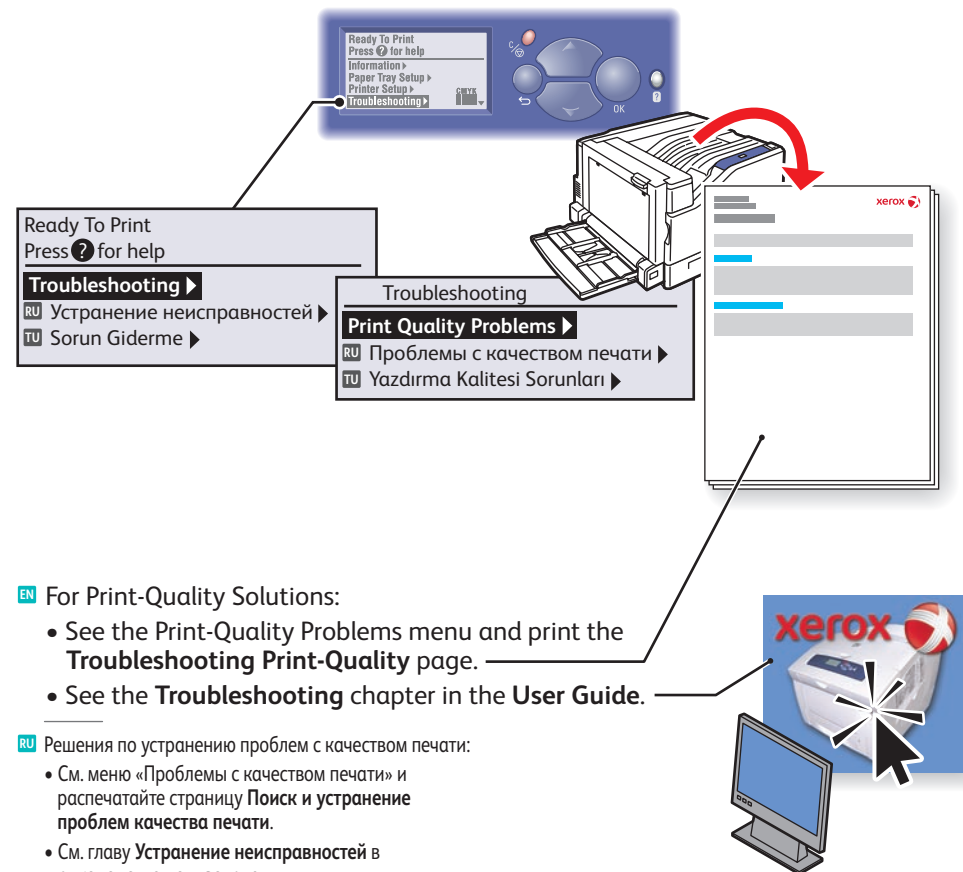
Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά **Επάνω** ή **Κάτω** για να αλλάξετε είδος χαρτιού και στη συνέχεια πατήστε **OK** για να αποδεχτείτε την αλλαγή.

EN Print Quality

RU Качество печати

TU Yazdırma Kalitesi

EL Ποιότητα εκτύπωσης



EN For Print-Quality Solutions:

- See the **Print-Quality Problems** menu and print the **Troubleshooting Print-Quality** page.
- See the **Troubleshooting** chapter in the **User Guide**.

RU Решения по устранению проблем с качеством печати:

- См. меню «Проблемы с качеством печати» и распечатайте страницу **Поиск и устранение проблем качества печати**.
- См. главу **Устранение неисправностей** в **руководстве пользователя**.

TU Yazdırma Kalitesi çözümleri için:

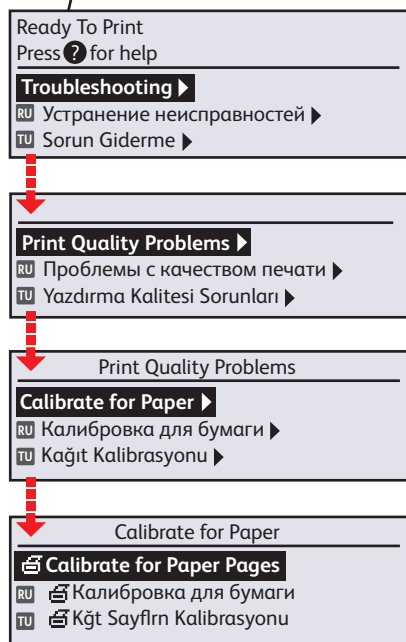
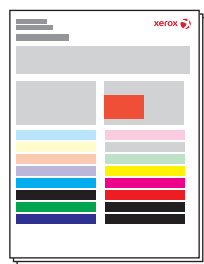
- Yazdırma Kalitesi Sorunları menüsüne bakın ve **Yazdırma Kalitesi Sorunlarını Giderme** sayfasını yazdırın.
- **Kullanım Kılavuzu'**ndaki **Sorun Giderme** bölümüne bakın.

EL Για λύσεις Ποιότητας εκτύπωσης:

- Δείτε το μενού **Print-Quality Problems** και εκτυπώστε τη σελίδα **Troubleshooting Print-Quality**.
- Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Αντιμετώπιση προβλημάτων** στο **Εγχειρίδιο χρήστη**.

Calibrate for Paper

- RU Калибровка для бумаги
- TU Kağıt Kalibrasyonu
- EL Βαθμονόμηση για χαρτί



EN To calibrate your printer for a particular brand or type of paper, follow the steps on the **Calibrate for Paper** pages. This may be necessary if the temperature or humidity changes significantly.

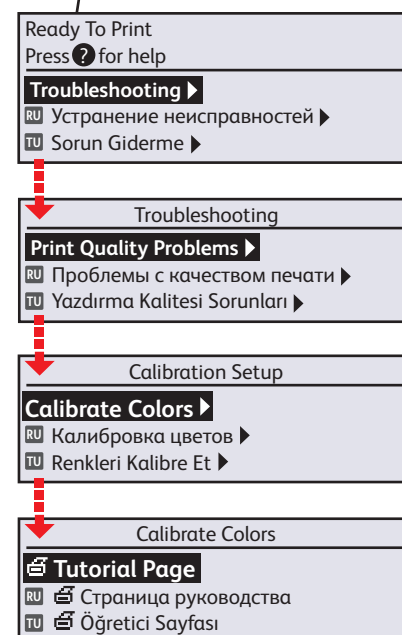
RU Для калибровки принтера на определенную марку или тип бумаги выполните указания, приведенные на страницах **Калибровка для бумаги**. Это может потребоваться при значительных отклонениях температуры или влажности.

TU Yazıcınızı belirli bir marka veya kağıt türü için kalibre etmek için, **Kağıt Kalibrasyonu** sayfalarındaki adımları izleyin. Sıcaklık veya nem önemli ölçüde değişirse bu gerekebilir.

EL Για να βαθμονομήσετε τον εκτυπωτή σας για ένα συγκεκριμένο είδος χαρτί, ακολουθήστε τα βήματα στις σελίδες **Καλιβρώ για χαρτί**. Αυτό ενδεχομένως να είναι απαραίτητο σε περίπτωση σημαντικής αλλαγής στη θερμοκρασία ή την υγρασία.

Calibrate Colors

- RU Калибровка цветов
- TU Renkleri Kalibre Et
- EL Βαθμονόμηση χρωμάτων



EN To calibrate for color balance, follow the procedure outlined on the **Tutorial Page**. Basic and advanced adjustments are described.

RU Для калибровки цветового баланса выполните указания, приведенные в окне **Страница руководства**. Приводятся описание основной и дополнительной настроек.

TU Renk dengesini kalibre etmek için, **Öğretici Sayfası**'nda anlatılan prosedürü izleyin. Temel ve gelişmiş ayarlamalar açıklanmaktadır.

EL Για βαθμονόμηση του εκτυπωτή με στόχο την εξισορρόπηση χρωμάτων, ακολουθήστε τη διαδικασία που αναφέρεται στη σελίδα **Tutorial Page**. Περιγράφονται βασικές και προηγμένες ρυθμίσεις.